

ZEISS Solar Panel Pro/Mini

Ausbauanleitung des Akkumulators für
Recyclingzwecke



Sicherheitshinweise:

Das Gerät enthält einen Lithiumionen Akkumulator, es sind deshalb entsprechende Sicherheitsmaßnahmen anzuwenden:

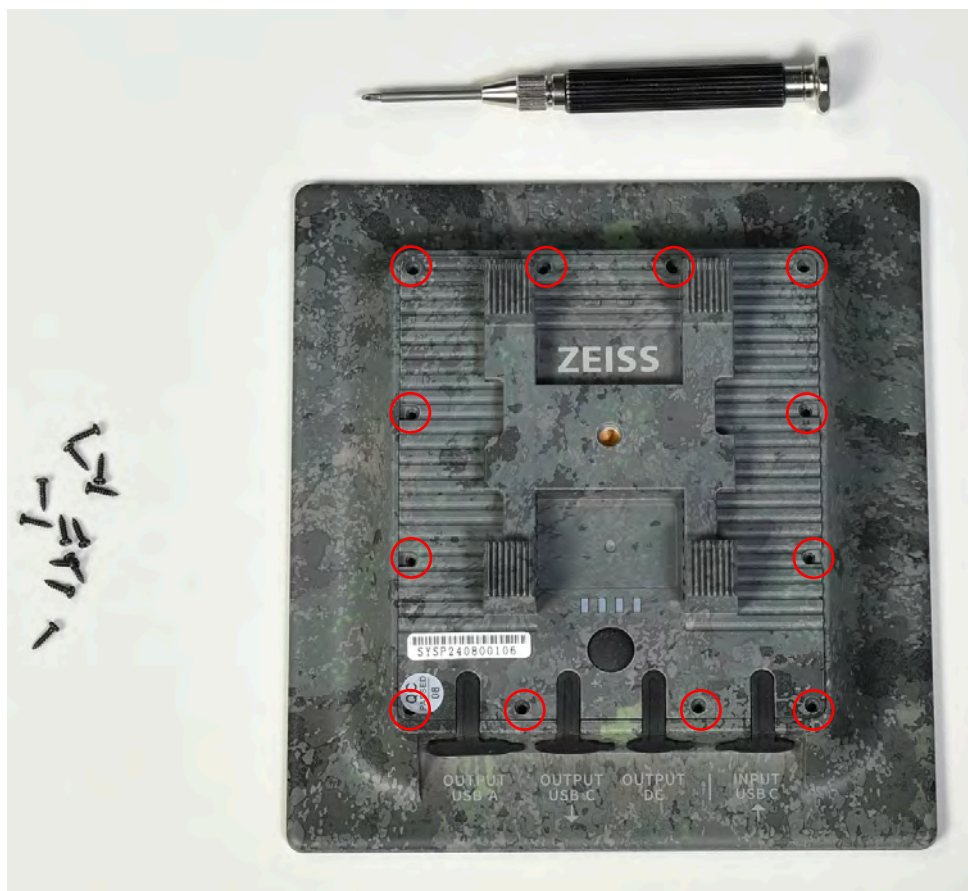
- Stellen Sie sicher, dass der Akkumulator entladen ist!
- Den Akkumulator keinem Feuer oder hohen Temperaturen über 60°C aussetzen!
- Den Akkumulator nicht beschädigen, quetschen oder öffnen!
- Den Akkumulator nicht kurzschließen und keinen Flüssigkeiten aussetzen!
- Der Ausbau und die Entsorgung des Akkumulators darf nur durch unterwiesenes Fachpersonal durchgeführt werden!
- Tragen Sie zum Ausbau des Akkumulators geeignete Handschuhe und eine Schutzbrille!
- Den Akkumulator entsprechend den lokal gültigen Vorgaben recyceln oder entsorgen!

Schritte zum Ausbau des Akkumulators:

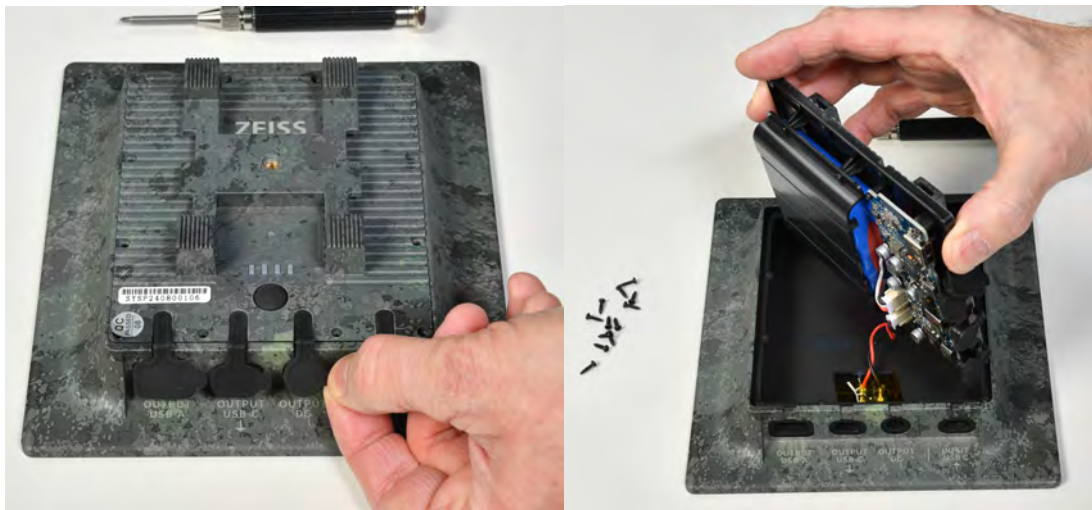
Für den Ausbau des Akkus ist ein Kreuzschlitzschraubendreher erforderlich.

Um den Akku aus dem Gerät zu entfernen, gehen Sie folgendermaßen vor:

- Entfernen Sie die zwölf Schrauben auf der Rückseite des Panels.

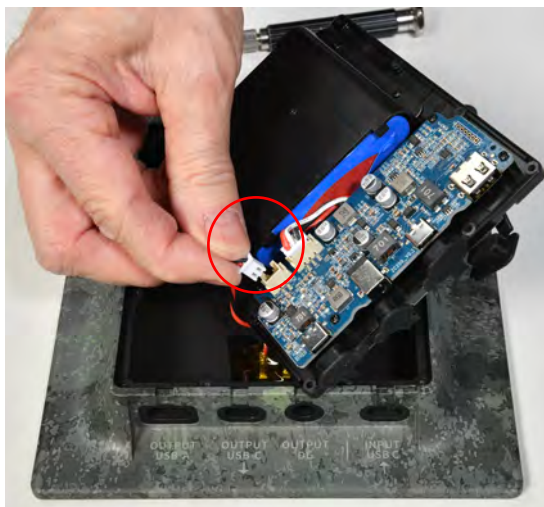


- Entfernen Sie nun die Rückseite vorsichtig.

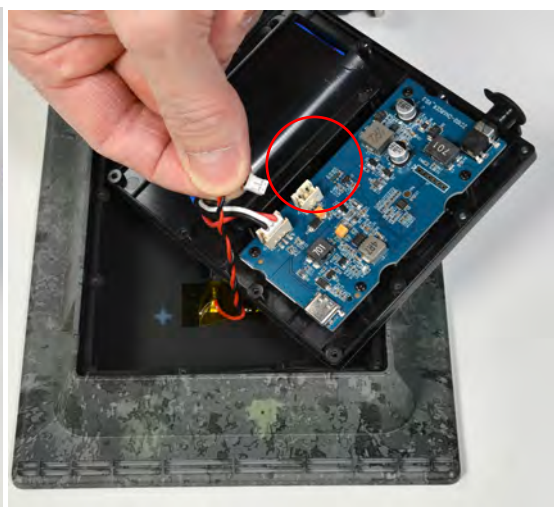


- Ziehen Sie nun als erstes das Verbindungskabel mit den schwarz-roten adern von der Platine ab.

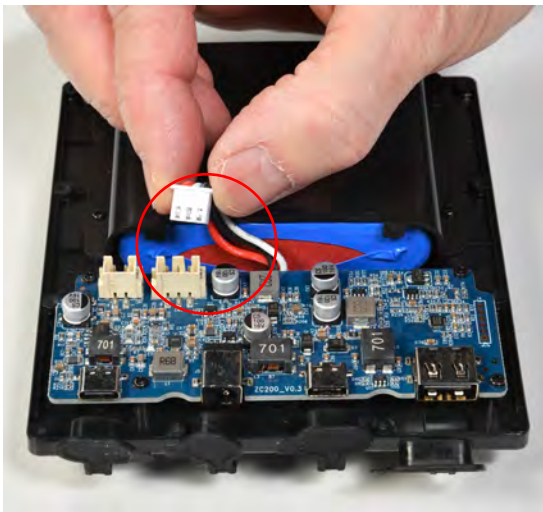
Solar Panel Pro:



Solar Panel Mini:



- Ziehen Sie nun als nächstes das Verbindungskabel des Akkus von der Platine ab.
Solar Panel Pro: Solar Panel Mini:



- Entfernen Sie nun die 4 bzw. 2 Schrauben der Akkuabdeckung
Solar Panel Pro: Solar Panel Mini:



- Sie können nun den Akku entnehmen:
Solar Panel Pro:



Solar Panel Mini:



ZEISS Solar Panel Pro/Mini

Removal instructions of the accumulator for
recycling purposes



Safety instructions:

The device contains a lithium-ion accumulator, therefore appropriate safety measures must be applied:

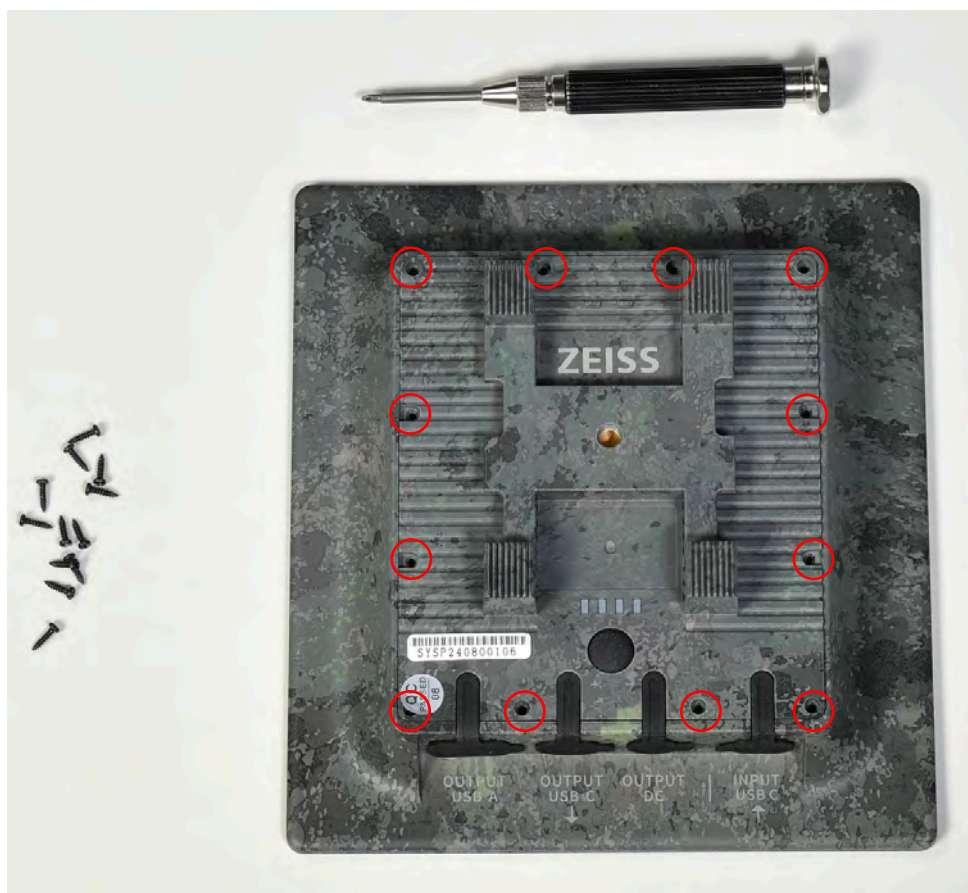
- Make sure that the accumulator is discharged!
- Do not expose the accumulator to fire or high temperatures above 60°C!
- Do not damage, crush or open the accumulator!
- Do not short-circuit the accumulator and do not expose it to liquids!
- Dismantling and disposal of the accumulator may only be carried out by trained personnel!
- Wear suitable gloves and protective goggles when removing the accumulator!
- Recycle or dispose of the accumulator according to the locally valid regulations!

Steps for removing the accumulator:

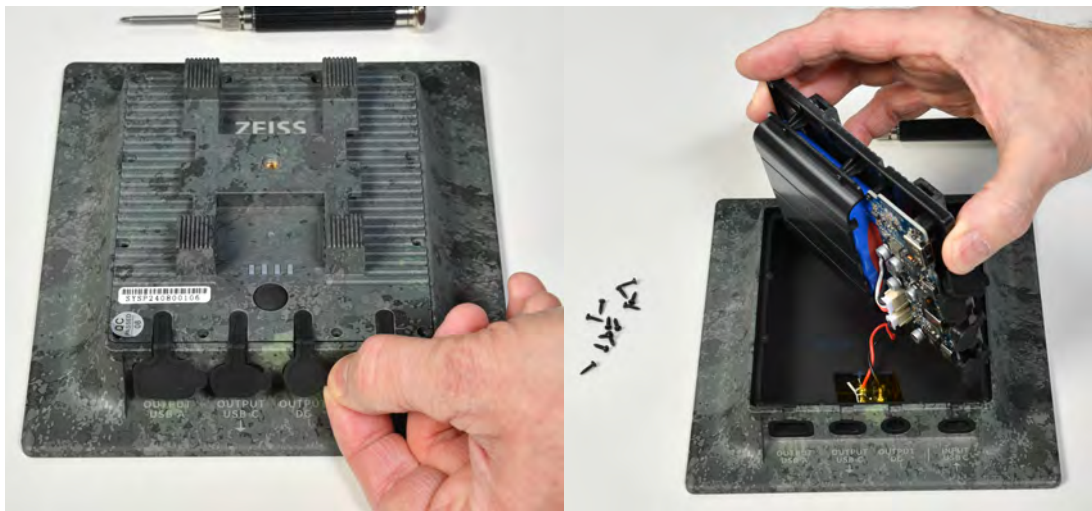
For the removal of the accumulator, a Phillips screwdriver is required.

To remove the accumulator from the instrument, proceed as follows:

- Remove the twelve screws on the back of the panel.

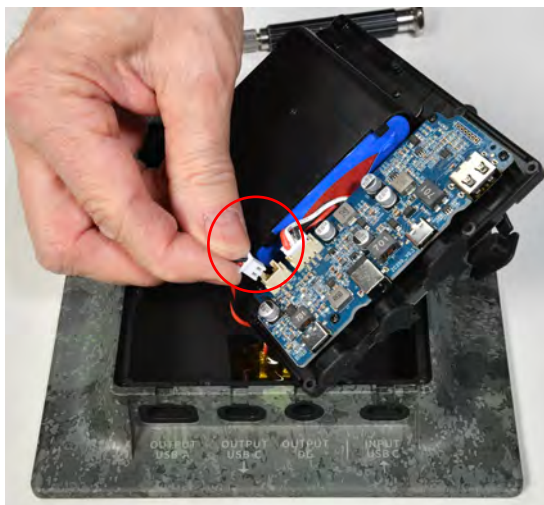


- Now carefully remove the back.

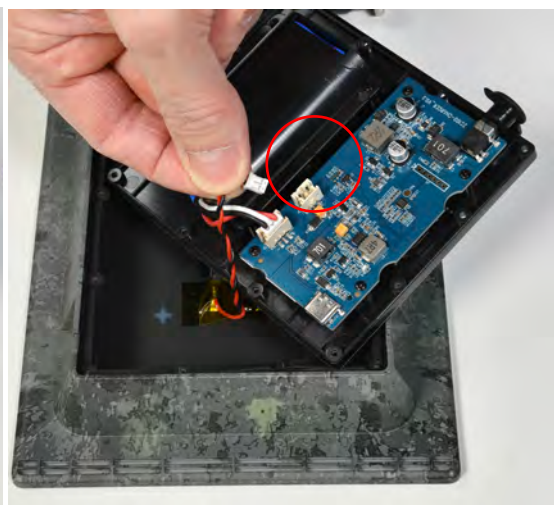


- Now first disconnect the connection cable with the black and red wires from the board.

Solar Panel Pro:

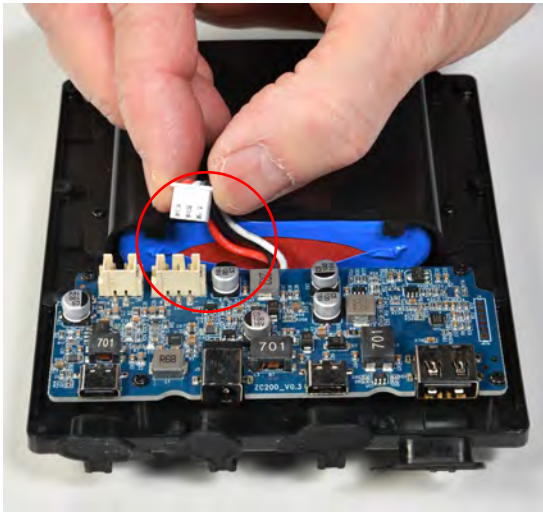


Solar Panel Mini:



- Next, unplug the battery's connection cable from the board.

Solar Panel Pro:



Solar Panel Mini:



- Now remove the 4 of the battery cover:

Solar Panel Pro:



Solar Panel Mini:



- You can now remove the battery:

Solar Panel Pro:



Solar Panel Mini:

